

NACZELNE DOWÓDZTWO W. P.  
(SZTAB GENERALNY)

Oddział II Informacyjny

Ew. 5. № 20853 III.

41687 *całk*  
Warszawa, dn. 20. lipca 1920 r.

**BARDZO PILNE!**

Do  
Adjutantury Generalnej.

**TAJNE**

Załączony odpis radiodepeszy bolszewickiej z dn  
18.VII. 20r., omawiającej propozycje rozejmowe an-  
gielskie, przesyła się do wiadomości.

1 załącznik.

Szef Oddziału II.

Otrzymują:

Adjutantura Generalna  
M.S. Wojsk.  
M.S.Z.

*Botwiskit*  
pułkownik Szt. Gen

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH  
ADJUTANTURA GENERALNA  
WARSAWA

L. Dz. 41687 dnia 23/VII 1920 r.  
1. załącz. Wydział.

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

=====

TŁOMACZENIE RADIOGRAMU BOLSZEWICKIEGO.

=====

Prasa. Przejęty 18.VII.

Propozycja pokojowa ze strony rządu angielskiego :.....

Kerson przysłał 15.VII. do Cziczierina notę, w której proponuje warunki zawieszenia broni, z sąsiadami rządu sowieków. Pragnąc zawarcia pokoju.....Rząd Angielski proponuje takie wyjście ...  
 ....między Polską a Rosją Sowiecką zawiera się zawieszenie broni i działania wojenne zostają przerwane. Armja Polska odchodzi za linię GRODNO =WATÓWKA = NIEMIRÓW =BRZEŚĆ LITEWSKI = DOROHUSK, nieco na wschód od Hrubieszowa przez Kryłów i dalej na zachód od Rawy Ruskiej i dalej od Przemyśla do Karpat. Na północ od Grodna granica litewska, która idzie wzdłuż linii kolejowej na Wilno i dalej na Dźwińsk..... Rosji Sowieckiej zatrzymują się.....o.....  
 Wiorst na wschód od tej linii. W Galicji Wschodniej obie strony zostaną na linii, która będzie przez nich zajęta w chwili zawieszenia broni. W najkrótszym czasie w Londynie zbierze się konferencja Polski, Rosji Sowieckiej, Litwy, Łotwy i Finlandji, w celu przeprowadzenia ostatecznego pokoju między Rosją a sąsiadami. Przedstawiciele Wschodniej Galicji byliby dopuszczeni do tej konferencji w celu obrony swych interesów. W stosunku do przedstawicieli Rosji Sowieckiej, Anglja żadnych ograniczeń nie stawia, aby tylko nie wtrącali się do spraw politycznych Anglji i nie prowadzili propagandy. Oprócz tego rząd angielski proponuje także zawieszenie broni między wojskami Wrangla, a Rosją Sowiecką pod warunkiem, że Wrangel zaraz cofnie się na Krym i że będzie sam zaproszony do Londynu nie dla przyjęcia udziału w konferencji, lecz dla omówienia losu swoich wojsk i uchodźców. Rząd angielski prosi o odpowiedź w ciągu 7 dni.....i.....gdyż Polski Rząd prosi o interwencję Koalicji i jeżeli odpowiedź nie będzie dana na czas, to sytuacja może się skomplikować i utrudni zawarcie pokoju. CURSON podkreśla, że chociaż Anglja zobowiązała się nie pomagać Polsce przeciw Rosji Sowieckiej, lecz Koalicja

z umowy jest obowiązana bronić nietykalności ziem Polski w jej granicach prawnych. Jeżeli Rosja Sowiecka przejdzie w celach wojennych granice Polski, to Koalicja..... ( przerwa).....w odpowiedzi Rząd Sowiecki.....i odpowiada, że pośrednictwo Rządu Angielskiego w rokowaniach z Polską jest trochę dziwna, gdyż Polski rząd mógłby.....zapropnować zawieszenie broni i Rosja Sowiecka gotowaby była wejść.....i pragnieniem polskiego ludu.....nasz stosunek do wskazywanych granic.....co się tyczy zaś zawieszenia broni z Wranglem, to towarzysz Cziczerin wskazuje, że między ofensywą Wrangla i Polskimi działaniami była jakaś wzajemna łączność i faktycznie Wrangel jest agentem Anglii.....prezesem rosyjskiej delegacji, członek wszechrosyjskiego komitetu i prezes moskiewskiej rady tow. Kamieniew. Zastępcą prezesa tow. ....na angielskim torpedowcu..... ( przerwa, depesza fatalnie przyjęta z powodu silnych wyładowań atmosferycznych).

Za zgodność odpisu:

